

OperaVerona - Scheda di adesione

Per partecipare al corso occorre compilare il presente coupon e farlo pervenire, assieme alla ricevuta di pagamento del deposito di € 250,00 e a un breve curriculum, **entro la data di scadenza delle iscrizioni al numero di fax di Idea Verona: +39 045 8037497, oppure al seguente indirizzo e-mail: info@operaverona.eu**

Il sottoscritto: (Cognome)_____ (Nome)_____

Residente a: (C.A.P.)_____ (Località)_____ (Prov.)_____

(via)_____ (numero) _____

Telefono: (abitazione)_____ (altro recapito) _____

e-mail _____

• **dichiara di voler frequentare il Master OperaVerona WORKSHOP per una quota di partecipazione di:**

- Direttori - modulo A: € 600,00 (250,00 + 350,00)**
- Direttori - modulo B: € 750,00 (250,00 + 500,00)**
- Cantanti - modulo A: € 500,00 (250,00 + 250,00)**
- Cantanti - modulo B: € 550,00 (250,00 + 300,00)**
- Uditori - quota giornaliera: € 60,00 nelle seguenti date _____**

OPPURE

- Direttori - quota agevolata complessiva moduli A, B: € 1.150,00 (250,00 + 900,00)**
 - Cantanti - quota agevolata complessiva moduli A, B: € 950,00 (250,00 + 700,00)**
 - Uditori - quota agevolata complessiva moduli A, B: € 500,00 (250,00 + 250,00)**
- **indica l'eventuale repertorio preferenziale aggiuntivo, che intende eseguire alla Masterclass (brani facoltativi, in aggiunta o in alternativa all'opera "Le Nozze di Figaro"):**

Informazioni opzionali

Desidero prenotare l'alloggio presso la residenza universitaria per il periodo:

MODULO A dal 26/07 al 03/08 in camera singola € 240,00 in camera doppia € 160,00
MODULO B dal 02/08 al 10/08 in camera singola € 240,00 in camera doppia € 160,00
MODULI A+B dal 26/07 al 10/08 in camera singola € 450,00 in camera doppia € 300,00

Desidero partecipare al corso lingua italiana:

MODULO A dal 26/07 al 2/08 lingua italiana € 75,00
MODULO B dal 03/08 al 9/08 lingua italiana € 75,00
MODULI A+B dal 26/07 al 10/08 lingua italiana € 150,00

Il pagamento dell'alloggio e del corso di lingua italiana sarà effettuato all'arrivo, presso la segreteria di Idea Verona.

Il sottoscritto si impegna, altresì, ad accettare senza riserve le seguenti CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO:

- 1) con la sottoscrizione della presente il richiedente dà atto di aver ricevuto completa informazione sui contenuti e modalità di svolgimento del programma didattico previsto per la Masterclass, che dichiara espressamente di gradire ed accettare;
- 2) l'eventuale rinuncia o assenza dell'allievo ad una parte o alla totalità delle lezioni non costituirà valido motivo per richieste di rimborsi di alcun genere né per la sospensione dei pagamenti ancora dovuti;
- 3) Idea Verona ha facoltà di annullare il corso previo preavviso ai partecipanti (per esaurimento dei posti disponibili o per annullamento del corso medesimo per cause di forza maggiore) entro 10 giorni prima dell'inizio delle lezioni.

Il sottoscritto dichiara di avere ricevuto copia del presente contratto e di approvarne ciascuna clausola.

Letto e sottoscritto, _____, li _____ FIRMA _____

**INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
(AI SENSI DELLA L. 675 DEL 31.12.96)**

Con riferimento a quanto previsto dall'art.10 della L. 675/96 (disposizioni su gestione e trattamento dati personali) informiamo che:

1. il trattamento dei Suoi dati personali ha come fine esclusivo l'invio di materiale documentario sulle nostre iniziative, da cui non Le deriva alcun obbligo presente né futuro;
2. il trattamento dei suoi dati avviene con strumenti manuali ed informatici, utilizzando tutte le misure necessarie a garantirne la riservatezza e ad evitarne la diffusione (anche accidentale). E' esplicitamente e completamente esclusa la cessione e la comunicazione a terzi esterni, per qualsiasi ragione;
3. Un Suo rifiuto al conferimento dei Suoi dati per le finalità sopraindicate non comporta alcuna conseguenza, al di fuori dell'impossibilità per noi di tenerLa informata sulle nostre iniziative

In base all'art.13 della medesima Legge, lei ha diritto a:

1. conoscere quali Suoi dati siano registrati e la loro origine, con quali caratteristiche e con quali finalità;
2. ottenere la cancellazione, la riduzione, il blocco dei dati trattati in eventuale violazione alla Legge, in qualsiasi momento;
3. ottenere la rettifica o l'integrazione di dati errati o incompleti;
4. opporsi al trattamento dei Suoi dati personali per motivi legittimi.

Titolare del trattamento dei Suoi dati è IDEA VERONA - 16, Str. A. Provolo - 37123 Verona (ITALY)

www.operaverona.eu

OperaVerona - Application Form

Please fill in this form and send, together with the receipt of your deposit payment of € 250.00 and a short curriculum, by the registration deadline date to Idea Verona fax number: +39 045 8037497, or to the following e-mail address: info@operaverona.eu

(Surname)_____ (First name)_____

Residence: (Post code)_____ (Town)_____ (Country)_____

(Street)_____ (Number) _____

Telephone: (Home address)_____ (Other) _____

E-mail _____

• **would like to attend the Master OperaVerona WORKSHOP with an attendance fee of:**

- Conductors - section A: € 600.00 (250.00 + 350.00)**
- Conductors - section B: € 750.00 (250.00 + 500.00)**
- Singers - section A: € 500.00 (250.00 + 250.00)**
- Singers - section B: € 550.00 (250.00 + 300.00)**
- Listeners - daily fee: € 60.00 on the following dates _____**

OR

- Conductors – Special offer for the whole course sections A, B: € 1.150.00 (250.00 + 900.00)**
- Singers – Special offer for the whole course sections A, B: € 950.00 (250.00 + 700.00)**
- Listeners – Special offer for the whole course sections A, B: € 500.00 (250.00 + 250.00)**

• **indicate any additional preferential repertoire that you would like to study at the Masterclass (pieces that are optional, additional or alternative to the opera “The Marriage of Figaro”):**

I would like to book accommodation at the university residence for the period:

SECTION A from 26/07 to 03/08	<input type="checkbox"/> single room € 240.00	<input type="checkbox"/> double room € 160.00
SECTION B from 02/08 to 10/08	<input type="checkbox"/> single room € 240.00	<input type="checkbox"/> double room € 160.00
SECTION A+B from 26/07 to 10/08	<input type="checkbox"/> single room € 450.00	<input type="checkbox"/> double room € 300.00

I would like to attend the Italian language course:

SECTION A from 26/07 to 2/08	<input type="checkbox"/> Italian language	€ 75,00
SECTION B from 03/08 to 9/08	<input type="checkbox"/> Italian language	€ 75,00
SECTION A+B from 26/07 to 10/08	<input type="checkbox"/> Italian language	€ 150,00

Your accommodation and Italian course can be paid for on arrival at the Idea Verona office.

The undersigned also accepts, without reserve, the following GENERAL CONTRACTUAL CONDITIONS:

- 1) the undersigned declares to have received full information on the contents and modalities of the Masterclass didactic programme and hereby expresses his/her satisfaction and acceptance;
- 2) any waiver or absence on the part of the student of a part or all of the lessons is not a valid reason to demand a reimbursement of any kind or to suspend any payments still due;
- 3) Idea Verona has the right to cancel the course on prior notice (due to lack of places or Acts of God) within 10 days before the course begins.

The undersigned declares to have received a copy of this contract and to accept each clause.

Read and signed in _____, on _____ SIGNATURE _____

PERSONAL DATA PROCESSING
(IN ACCORDANCE WITH L. 675 OF 31.12.96)

With reference to the provisions in art.10 of L 675/96 (on personal data management) we hereby give notification that:

1. your personal data will be processed exclusively for sending documentary material about our initiatives towards which you have no present or future obligation;
2. your data will be processed by hand or computer taking all the necessary measures to guarantee privacy and to avoid divulgence (even accidental). Data transfer or communication to third parties for any reason whatsoever is explicitly excluded;
3. your refusal to allow your personal data to be processed for the above reasons will have no consequence other than your not being informed of our initiatives.

On the basis of art.13 of the same Law, you have the right to:

1. know which data has been recorded and the origin, with what characteristics and to what aim;
2. delete, reduce, block the data processed in the case of any legal violation and at any time;
3. to amend or integrate any errors in the data or any incomplete information;
4. object to your personal data processing for legitimate reasons;

Your data will be processed by IDEA VERONA - 16, Str. A. Provolo - 37123 Verona (ITALY).

www.operaverona.eu

Operaverona - Anmeldeformular

Um am Kursus teilnehmen zu können, ist ein vollständiges Ausfüllen des Teilnahmeformulars erforderlich, welches zusammen mit der Quittung über die geleistete Anzahlung sowie einem kurzen Lebenslauf bis zum Ablauf der Anmeldefrist an die folgende Faxnummer: **045 8037497** oder an folgende **E-Mail-Adresse: info@operaverona.eu zu senden ist.**

Der Unterzeichnete: (Nachname) _____ (Name) _____

Wohnhaft in _____
(Postleitzahl.) _____ (Wohnort) _____ (Provinz) _____
(Straße) _____ (Nummer) _____

Telefon: (bei) _____ (andere Kontaktadresse) _____
e-mail _____

- **erklärt hiermit, am Meisterkurs OperaVerona WORKSHOP zum folgenden Preis teilnehmen zu wollen.**
 - Dirigenten - Modul A:** € 600,00 (250,00 + 350,00)
 - Dirigenten - Modul B:** € 750,00 (250,00 + 500,00)
 - Sänger - Modul A:** € 500,00 (250,00 + 250,00)
 - Sänger - Modul B:** € 550,00 (250,00 + 300,00)
 - passive Teilnehmer - Tagessatz:** € 60,00 an folgenden Tagen _____

Oder

- Dirigenten - ermäßigte Gesamtgebühr, Module A, B: € 1.150,00 (250,00 + 900,00)
 - Sänger - ermäßigte Gesamtgebühr, Module A, B: € 950,00
 - Passive Teilnehmer - ermäßigte Gesamtgebühr, Module A, B: € 500,00
- **gibt das folgende zusätzliche Wahlprogramm für die Arbeit im Meisterkurs (Wahlstücke, zusätzlich oder alternativ zur Oper "Le nozze di Figaro") bekannt:**

Ich wünsche eine Unterkunft im Studentenwohnheim im folgenden Zeitraum:

MODUL A vom 26/07 bis 03/08	<input type="checkbox"/> Einzelzimmer € 240,00	<input type="checkbox"/> Doppelzimmer € 160,00
MODUL B vom 02/08 bis 10/08	<input type="checkbox"/> Einzelzimmer € 240,00	<input type="checkbox"/> Doppelzimmer € 160,00
MODULE A+B vom 26/07 bis 10/08	<input type="checkbox"/> Einzelzimmer € 450,00	<input type="checkbox"/> Doppelzimmer € 300,00

Ich wünsche die Teilnahme an einem Sprachkurs:

MODUL A vom 26/07 bis 2/08	<input type="checkbox"/> italienische Sprache	€ 75,00
MODUL B vom 03/08 bis 9/08	<input type="checkbox"/> italienische Sprache	€ 75,00
MODULE A+B vom 26/07 bis 10/08	<input type="checkbox"/> italienische Sprache	€ 150,00

Die Bezahlung der Unterkunft und des Sprachkurses erfolgt nach der Ankunft im Sekretariat von Idea Verona.

Der Unterzeichnete stimmt ebenfalls vorbehaltlos den folgenden allgemeinen Vertragsbedingungen zu:

- 1) mit der Unterschrift versichert der Unterzeichnete, über alle Inhalte und den Ablauf des Unterrichtsprogramms der Meisterklasse in Kenntnis gesetzt worden zu sein und erklärt seine ausdrückliche Zustimmung;
- 2) der eventuelle Verzicht auf die Teilnahme oder die Abwesenheit des Teilnehmers bei einem Teil oder der Gesamtheit des Kurses stellen keine Gründe für eine Erstattung jedweder Art noch für die Aussetzung der noch zu zahlenden Leistungen dar;
- 3) Idea Verona ist berechtigt, den Kursus nach vorheriger Benachrichtigung der Teilnehmer bis zu 10 Tagen vor Beginn des Kurses abzusagen (aus Gründen der Überbelegung oder wegen der Absage des Kurses aufgrund von höherer Gewalt).

Der Unterzeichnete erklärt hiermit, eine Abschrift des vorliegenden Vertrags erhalten zu haben und erklärt sich ferner mit jeder darin enthaltenen Klausel einverstanden.

Gelesen und unterzeichnet , _____, am _____ Unterschrift _____

Information über die Behandlung persönlicher Daten
(gemäß L.675 vom 31.12.96)

Bezogen auf Artikel 10 des Gesetzes 675/96 (Verfügungen über den Umgang mit persönlichen Daten) teilen wir mit:

1. Die Behandlung Ihrer persönlichen Daten geschieht einzig zum Zwecke der Zusendung von Informationsmaterial über unsere Initiativen, woraus Ihnen weder gegenwärtig noch zukünftig Verpflichtungen entstehen.
2. Ihre Daten werden manuell und elektronisch gespeichert, wobei alle notwendigen Maßnahmen zur Sicherstellung der Vertraulichkeit und zur Vermeidung auch zufälliger Weitergabe ergriffen werden. Die Weitergabe Ihrer Daten an Dritte aus jedwedem Grund wird ausdrücklich und gänzlich ausgeschlossen.
3. Eine Weigerung Ihrerseits bzgl. der Weitergabe Ihrer Daten für oben genannte Zwecke hat keinerlei Konsequenzen außer der Unmöglichkeit, Sie über unsere Aktivitäten informieren zu können.

Aufgrund von Artikel 13 desselben Gesetzes haben Sie das Recht:

1. zu erfahren, welche Ihrer Daten wie und zu welchen Zwecken gespeichert werden und woher diese kommen;
2. die Löschung, die Verringerung und die Blockierung der Daten im Falle einer eventuellen Zuwiderhandlung gegen das Gesetz jederzeit zu beanspruchen;
3. die Richtigstellung oder die Ergänzung fehlerhafter oder unvollständiger Daten zu beanspruchen;
4. sich gegen die Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten aus berechtigten Gründen zu verwahren.

Berechtigter zur Verarbeitung Ihrer Daten ist IDEA VERONA - 16, Str. A. Provolo - 37123 Verona (ITALY).

www.operaverona.eu